

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

SZERDA, 1933 MÁRCIUS 29.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 71. SZÁM.

FŐSZERKEZTŐ
VUCHETICH ENDRE D^r.

egyetértés

államok között eddig sem volt tul-
eddig lappangott ellentét az on-
Macdonald—Mussolini-féle tervvel
re kiobbantak és nyíltan is két tá-
sztották a hatalmakat. Az angol-
keterv így egyelőre háboruskodást
e egyetlen előnye már most is elvi-
lan: színvallásra kényszerített min-
tagot. A nagyhatalmi négyes ántánt
k tengelye talán a kezdeményezők
n kívül a békeszerződések revíziója
zzel bekövetkezett a nagyhatalmak
ilon csoportosulása. Egyik oldalon
Olaszország, Németország és ter-
s szövetségeseik, a másik oldalon
ranciaország, Lengyelország, a kis-
és — Oroszország. Oroszországot
e csak a szerbek invitálják és az a
ogyan szövetségesnek csalogatják,
odoba kell hogy ejtse a román kül-
t. A szerbek ugyanis kihangsúlyoz-
gy Anglia nyíltan szílvellenes poli-
lytat és ez ellen védekezni kell. A
és legbiztosabb módja a szílvellenes
nt szomban Lengyelország és Orosz-
bevonásával a szláv gyűri megalko-
ogy a kisántánt tiltakozik a béke-
ések revíziója ellen, éppen annyira
mint a békekötések eredményeként
eket vesztett országok állástogla-
revízió mellett. A revizionista orszá-
mzetesen mindenkiben szövetsé-
tnak, aki törekvéseiket hathatósan
tni képes, mert ők a sok veszteség
ak nyerhetnek. Ezzel szemben a re-
enes államoknak nem lehet egészen
y, hogy kívül szövethetnek, mert
ncsak a revízió révén fenyegeti ve-
hanem esetleg éppen szövetségeseik
l is. Evtizedek óta irnak és beszél-
pánzláv veszedelméről és a szláv
fojtogató veszedelme sohasem volt
b, mint most, amikor a szerb politi-
bevallottan ennek a gyűrűnek össze-
olásáról tárgyalnak a bolsevik
ország bevonásának árán is. Tehát
n látnának egy orosz—jugoszláv—
lengyel szövetséget, amelynek kebe-
románia a kisántánton keresztül
molyan quantité negligible lenne.
szerepet játszhatna Románia a
államoknak egy ilyen szövetségében,
roszország szintén a revíziós állás-
képviseli Besszarábia miatt, a Bán-
dig még mindig Eris almája Jugo-
és Románia között? Kétségtelenül
a helyzet valamennyi állam részére,
ez az új hatalmi csoportosulás nem-
revízió ügyét dönti el, hanem a béke
örü kérdését is. Hogy pedig a szö-
ek fennmaradását vagy felbomlását
lenkori érdek vonja maga után, azt
odik balkáni háború igen szemlélté-
nutatta és bizonyította, hogy a mai
ségekből holnapra ellenfelek lehet-
Népszövetség léte is megszűnik az
almi csoportosulás tényleges bekö-
tével. Mert ha Macdonald a népszö-
i alapokmány tizenkilencedik para-
ára való hivatkozással lehetséges-
mondja a békeszerződések békés re-
t, Franciaország és a kisántánt Len-
szággal együtt elvben is ellenzik a
t és máris leszögezték, hogy ez békés

A kisántánt ellentállása

*Európa békéjét és biztonságát félti a kisántánt és ezért a revízió
kérdésének felvetése legerősebb ellenhatást fogja részéről kiváltani —
Macdonald a jövő héten Berlinbe utazik és Hitlerrel tárgyalni fog —
Az új négyesszövetség terve és az orosz álláspont*

Hitler legközelebb szintén Rómába utazik

Ma van egy hete, hogy Mussolini
nagy terve a négyes államszövetségről
napvilágra került. Azóta az egész vilá-
gon csak erről beszélnek és az egyes or-
szágok politikusai a maguk érdeke sze-
rint vagy mellette, vagy pedig ellene nyil-
latkoznak. Érdekes megfigyelni ebben a
kérdésben Franciaország szerepét.

Nem akar mereven nemet mon-
dani Angliának, de viszont nem
akarja elveszteni a maga oldala
mellől a kisántántot és Len-
gyelországot. Franciaország
leginkább azt kifogásolja, hogy
Anglia tulságosan lekötözte

magát a revízió mellé.

Titulescu román, Jettics jugo-
szláv és Benes csehszlovák külügymi-
niszterek vasárnap Genfben értekezletet
tartottak, amelyen Mussolini javaslatá-
val és a békerrevízióval foglalkoztak. A
tanácskozás után kommunikét adtak ki,
amelyben leszögezik, hogy a békeszerző-
dések még abban az időben jöttek létre,
amikor a Népszövetség nem létezett. A
kisántánt sajnálattal látja, hogy a Né-
pszövetség egyes tagállamai között az
utóbbi időben a békeszerződések megvál-
toztatására irányuló törekvés nyilvánul
meg.

ferencia fiaskója miatt is szük-
ség van.

A párisi Petit Journal genfi hiradás
alapján azt írja, hogy Olaszország meg-
hívja a kisántántot, vegyen részt a négy
nagyhatalom tanácskozásában. Az Ex-
celsior úgy tudja, hogy Mussolininek
nincsen kifogása az ellen, ha a kisántánt
belekapcsolódik a nagyhatalmak tanács-
kozásába. A Volonté azt írja, hogy
a orosz gazdasági viszonyok
a orosz békekötések követke-
ményei és azért azok megvál-
toztatására kell törekedni.

Her vé a Victoriban megállapítja, hogy
a revízió európai érdek és a kisántánt
államok is jól tenné, ha ezt a körü-
lményt kellő megfontolás tárgyává
tenné.

A leszerelési konferencia elhalasztása április végéig

Franciaország hír szerint javasolni
fogja Genfben, hogy a leszerelési kon-
ferenciát halasszák el április végére. A
francia kormány úgy vélekedik, hogy
addig az időpontig befejezik azokat a
diplomáciai tárgyalásokat, amelyek
Mussolini és Macdonald kezdeményezé-
sére okvetlenül megindulnak.

Dovgalevszkij párisi orosz követ
nyilatkozott az egyik párisi lapnak Mac-
donald leszerelési javaslatáról és kije-
lentette, hogy

az angol miniszterelnök megfe-
ledkezik róla, hogy saját esz-
mét elsősorban Angliában al-
kalmazza.

Angol politikai körök élénken foglal-
koznak Macdonald tervezett berlini látog-
atásával, amelynek időpontját még
nem állapították meg. Ezzel kapcsolato-
san az angol lapok úgy tudják, hogy
Hitler német kancellár már a legközelebbi
jövőben utazik Rómába.

A világbéke megtörésére alkalmas mód

A kisántánt-államok köteleessé-
güknek tartják felhívni a világ
figyelmét arra, hogy a revízió
kérdésének felvétele a kisántánt
részéről a legerélyesebb ellent-
állást fogja kiváltani és hogy
ez nem alkalmas arra, hogy a
népek között a kölcsönös bizal-
mat és megértést megerősítse.

Minden revízióra irányuló mozgalmat a
világbéke megtörésére alkalmas módnak

tekintenek. Eppen ezért a kisántánt-áll-
amok szükségesnek tartják, hogy állást
foglaljanak minden olyan törekvés ellen,
amely Európa békéjét és biztonságát ve-
szélyezteteti.

Titulescu román külügyminisz-
ter szerdán vagy csütörtökön
Genfből Párisba utazik, ahol il-
letékes francia körökkel meg-
beszéléseket fog folytatni.

Titulescu Párisba és onnan Londonba utazik

Arra vonatkozólag még nincsen döntés,
hogy Titulescu Párisból mindjárt Lon-
donba is elmegy-e, vagy előbb visszatér
Genfbe és csak aztán megy Londonba.
Titulescu ugyanis nem akar hiányozni a
leszerelési konferencia folytatolagos ül-
seinek megkezdéséről. Ezek után lehet-
séges, hogy Titulescu majd csak a jövő
héten megy Londonba, hogy ott Mac-
donald miniszterelnökkel és Simon
külügyminiszterrel tárgyaljon.

A Sunday Express jelentése szerint
Macdonald azzal a tervvel fog-
lalkozik, hogy a jövő héten Ber-
linbe utazik és ott személyesen
tárgyal Hitler kancellárral a

négy nagyhatalom által létesí-
tendő direktórium ügyében.

Beck lengyel külügyminiszter Prá-
gában és Belgrádban bejelentette látoga-
tását. Csehszlovák és jugoszláv lapok
ennek a látogatásnak nagy jelentőséget
tulajdonítanak.

A négy nagyhatalom szövetkezésének
terve foglalkoztatja Oroszországot is.
Molotov hadügyi népbiztos kijelen-
tette, hogy az orosz hadsereg fegyverke-
zését tökéletessé kell tennie és erre a
célra semmiféle pénz nem szabad saj-
nálni.

Erre nemesak a készülő szövet-
ség, hanem a leszerelési kon-

uton nem valószínű meg. Japán példát
mutatott, fűtött a Népszövetség egyhangu
határozatára, mellyel megtiltotta a hábo-
rut, de viszont a német gyarmatok fölötti
mandátumot, melyet a Népszövetségtől
nyert, megtartja. Oroszország hadügyi
népbiztosa pedig az európai békekészülő-
désekre válaszul elhatározta, hogy minden

pénzt a hadsereg tökéletes és sürgős fel-
szerelésére fordítja. Franciaországban ha-
sonló hurokat pengenek, amikor hangoz-
tatják, hogy a béke fentartásának egyedüli
biztosítéka a francia fegyverkezés fölénye
szomszédjaival szemben. Ez a válasz az
angol—olasz békejavaslatra és merjen még
valaki himni abban, hogy a béke lehetséges

— újabb háború nélkül is. Tartós béke nem
is lesz mindaddig, amíg a hadianyaggyáral
a profitéhségüket emberélettel csillapíthat-
ják és amíg garázdálkodásuknak véget nem
vetnek, minden hatalmi csoportosulás és
szövetség csak az ő üzleti érdekeiket szolgálja.

Japánnak a Népszövetségből való kilépése csak két év múlva válik véglegesé

A japán kormány a mikádó elnöklei alatt koronatanácsot tartott és ezen elfogadták a külügyminiszter által bemutatott javaslatot, amely Japánnak a Népszövetségből való kilépésre vonatkozik. A határozatot nyomban táviratilag közölték a Népszövetség főtthárságával. A mikádó aláírásával proklamáció jelent meg, amely a néppel közli a Népszövetségből való kilépés tényét és annak okait. A japán tengerészeti miniszter ezzel kapcsolatosan kijelentette, hogy a kilépés egyáltalán nem érinti Japánnak a volt német gyarmatok feletti mandátumát. Japán ezt a mandátumot a jövőben is megtartja. Genfi jelentés szerint a kisántant lépéseket tett, hogy a Japán kilépésével megüresedett népszö-

vetségi állandó tanácsot a kisántant kapja meg.

A népszövetségi alapokmány értelmében Japánnak a Népszövetségből való kilépése tulajdonképpen csak két esztendő múlva válik véglegesé. Nemzetközi politikai körökben most kíváncsian várják, hogy Japán ezen két év alatt a Népszövetséggel szemben való kötelezettségeinek eleget tesz-e.

Japán a Népszövetségből való kilépésének ellenére a leszerelési konferencián tovább is résztvesz. Ugyanakkor azonban folytatja hadműveleteit Kínában, ahova újabb csapatokat küldött. A japán hadak már Peking körül járnak.

Uraim!

Tavaszi kabát- és öltönyszövegeteket csak

FORTUNA

divatnagyházban, Gyárváros, Kossuth-tér vásárolják!

Izlésben és árban a legtöbbet nyújtjuk. Ing- és pyjama anyagokban óriási választék!

Junian bíralja a költségvetést

A gazdasági csőd felé vezető Madgearu pénzügyi politikája az államot

A kamara tegnap délutáni ülésén folytatták a költségvetési vitát. Junian, aki az első szónok volt, idézte a trónbeszédre adott válaszfeliratot, amelyben a pénzügyminiszter sok pénzügyi reform megvalósítását ígérte.

Ezek a reformok azonban eddig csak puszta ígéretek maradtak. Nem tud hinni a költségvetés realitásában.

Összehasonlítást tesz az új költségvetési javaslat és az előző évi költségvetések között. Az állami bevétel egyre csökken, erre pedig tekintettel kell lenni a költségvetésben is. Ezidén a gazdasági viszonyok még jobban leromlottak, mint tavaly. A maga részéről igen pesszimista, különösen akkor, amikor látja, hogy amíg 1931-ben a maiakhoz képest a viszonyok sokkal jobbabbak voltak,

az előirt huszonkilenc milliárdból csak huszonnégy folyt be.

Hibáztatja a kormányt és a pénzügyminisztert és kijelenti, hogy a költségvetés kiegyensúlyozása nem sikerült. Azután sorra veszi az egyes bevételi tételeket és bíralja azokat. Ellene van annak, hogy a vámokból származó bevételt tulságosan magasra értékelik.

Attól fél, hogy bekövetkezik az államesőd és még a költségvetésben előirt tizenkilenc milliárd leit sem fogják tudni bevételezni.

Madgearu, szerinte, a költségvetés összeállításánál nem volt tekintettel sem Rist, sem pedig Auboin jelentésére. Madgearu a gazdasági csőd felé vezető az államot.

Madgearu: Az ön által hangoztatott gazdasági politika juttatná az államot csödbe.

Baby cipő fehér glacébórból L 15
Gyermekcipő lakk L 85
Női cipő, barna, fekete L 150
Női lakkcipő L 198
Férficipő fekete, barna box L 220
Férfi lakkcipő L 250

BILLITZ GYULA
cipőáruháza
Timișoara-Iosefin,
Piața Kütti 3.

Junian azzal zárja szavait, hogy hajlandó Madgearu költségvetését megszavazni abban az esetben, hogyha ez a költségvetés nem vezet az országot a gazdasági csőd felé.

Raducanu volt miniszter felsorolja a kormány és a nemzeti parasztpárt által a gazdasági helyzet javítása érdekében tett intézkedéseit.

Foglalkozik a gazdasági és

pénzügyi krízissel, mint világválsággal és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a krízis mélypontján már tul vagyunk.

Bíralja az egyes bevételi forrásokat és elégtétellel látja, hogy a pénzügyminiszter szigorú kézzel növeli a bevételeket és biztosítja azok realitását.

A szocialista Schutzbundot az osztrák kancellár a Heimwehr követelésére legközelebb feloszlatja

Szombaton az osztrák kormány a szociáldemokrata lapokkal szemben előzetes cenzurát rendelt el. Ennek a rendelkezésnek az volt a következménye, hogy a nyomdászok, akik valamennyien szociáldemokraták, sztrájkba léptek és Bécsben szombaton és vasárnap egyetlen lap sem jelent meg. Ez a sztrájk csak tüntető jellegű volt és hétfőn már véget ért, mire a lapok újból megjelentek. Dollfuss kancellár, aki két napra vidékre utazott pihenni, sietve visszatért Bécsbe, hogy ott az esetlegesen szükségessé váló intézkedéseket megtegye.

Dollfuss egyébként az alkotmány mó-

dosításával foglalkozik, amelyben a főszület a második kamarára fogja helyezni. A szocialista Schutzbundot a kancellár legközelebb feloszlatja. Ezt a feloszlatást különösen a Heimwehr követeli. Szükségrendeletet is fognak kiadni, amellyel az államfő hatáskörét kiterjesztik.

Brandl volt államtitkár, aki a biztonsgági szervezetek vezetője volt és aki — miként megirtuk — lemondott, mert a Heimwehr tagjait az ő megkérdezése nélkül felfegyverezték, Berlinbe utazott Hitlerhez. Ez az utazás mindenféle nagy feltűnést keltett.

Tíz éves fennállását ünnepelte közgyűlés keretében a gyárvárosi katolikus hitközség

Tíz éves fennállásának jubiláris közgyűlését tartotta vasárnap a gyárvárosi római katolikus hitközség. Fehér Kristóf dr. elnöki megnyitójában visszpillantást vetett a hitközség tíz esztendő történetére és megemlékezett a megalapításról, amelynek érdemei néhai Pach István apátplébános és Nemes József diszelnök nevéhez fűződnek.

Schiff Péter dr. hangsúlyozta, hogy a hitközségnek egyházi és kulturális tevékenysége folytatásához anyagi eszközökre van szüksége és kiemelte annak a fontosságát, hogy ezt a feladatot minden hitközségi tag ismerje föl és készséggel fizesse egyházi adóját.

Wolff Béla titkár olvasta fel azután évi jelentését. A hitközségnek három-ezerszáztizenhat tagja van. Boden Ottó felolvasta a pénztárosi, Anheuer

Ferenc pedig az ellenőri jelentést. Az összes jelentéseket tudomásul vették és megadták a felmentvényt. Azután elfogadták az új költségvetést 518.000 lei bevétellel és 500.000 lei kiadással.

Az eddigi vezetőség azután jelentette, hogy az elnökség és a tisztikar, valamint az ötven tanács tagjának tagjának mandátuma lejárt. A közgyűlés egyhangulag a következőket választotta be a hitközségi tanácsba: Boden Ottó, Bukovecz Lajos, Fehér Antal, Lőrincz Elek, Frauenhofer János, Gójke István, Grimmeisen Tivadar, Jahner Rezső, Kánya Gyula, Klein János, Ladstädter György, Marx Tamás, Plank Frigyes, Feimer Rezső, Sájerman Ferenc, Siebold Fülöp, Somolik Károly, Szoboloczky Géza, Sterba Ágost, Schiff Péter dr., Schönbert Péter, Tóth Sándor, Wolff Béla,

Engels Béla dr. és Virányi József új elnökséget és a tisztikart a hitközség legközelebb tartandó ülésére fogja megválasztani.

Reich K. Géza apátplébános szavaival a közgyűlés véget ért.

Nincs ideje

a miniszternek arra, hogy panaszos küldöttséget fogadjon.

Jelentettük már, hogy a pékelegos mozgalmat indítottak, amely arra, hogy a forgalmi adóról szóló kezést rájuk éppen olyan módosítsák, mint a többi iparosokra, az ügyben küldöttséget juttat Bukarestbe, amelynek tagjai voltak Székelydor Temesvárról, Drasoveanos Kolozsvárról, Cseh József szombathelyi és Luca István Székesfehérvári. A küldöttség megjelent a pénzügyminiszteriumban, ahol a nem juttatott Madgearu pénzügyminiszter elé. Bogdanescu vezető ügyelő hallgatta meg a küldöttséget, amely sajnálatát fejezte ki azon, hogy a pénzügyminiszter nem tud magáért szakítani és a pékek kivételét meghallgatni. Előadták, hogy a hajlandók a forgalmi adót egyáltalán összegben fizetni, de ezzel szemben, hogy a sokféle regisztráció alól mentésük föl őket. Bogdanescu felügyelő kijelentette, hogy kiváltképpen tolmácsolni fogja a miniszter akinek döntéséről majd értesíti. Ugyanabban az időben a bánásmódot küldöttsége is a pénzügyminiszteriumban járt és bár háromszor jeltelt kihallgatásra, ez nem sikerült.

ROMÁN—MAGYAR KERESKEDÉSI EGYESÜLMÉNY. Tila Viorenszter, aki Budapesten a román-román kereskedelmi tárgyalásokat, visszatért Bukarestbe és kihallgatott jelent meg Vaida Sándor telerelnök. Bemutatta a szerződés tervezetét, amely a két állam közötti ki- és bevitelre, valamint clearingforgalomra vonatkozólag jött. Amennyiben a kormány a tervet elfogadja, úgy a jelen ideiglenes pont megszűnik és április elsején egyezmény életbe lép. Budapesti hírek, hogy a román kormány hirtelen ahhoz a tervhez, amelyet magával vitt Budapestről. A románok biztosítani kívánta Románia szétválását, sőt és benzin bevitelét gyárvárosra, viszont Magyarországra gépkocsikat, vasúti és tengeri szállítást Romániára.

Emlékiraton dolgozik a lecsukott Skoda-ügynök, a nála talált katonai iratokról mélyen hallgat

Skoda-művek bukaresti kirendeltetésének botránya még mindig foglalkoztatja a hatóságokat és a közvélekedést. A letartóztatott Zelenszki ügyésze tegnap szünetelt. Mihailescu ügyész, aki eddig ebben az ügyben a nyomozást vezette, megbetegedett, helyette az ügyet Stoica őrnagy vezette. Stoica tegnap délután letette az ítéletét, azonnal megkezdte az ítélet kihallgatását. Ma fogja kihallgatni az ítéletet. Zelenszki szombaton meg-

kezdte egy terjedelmes emlékirat írását. Ebben részletesen leírja, hogy miképpen perfektuálták a megrendeléseket, technikai és üzleti kérdéseket világít meg, azonban egy szóval sem beszél arról, milyen uton kerültek hozzá a nála talált katonai iratok. Mindvégig ártatlanságát hangoztatja.

Tegnap olyan hírek is terjedtek el, mintha ebből az ügyből kifolyólag az egyik külföldi kormány részéről diplomáciai lépések történtek volna. Illetékes

helyről közlik, hogy ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak.

A mostani ügyből kifolyólag megállapítják, hogy a Skoda-rendelésekkel kapcsolatosan az elmúlt esztendőben már egyszer volt vizsgálat. A vizsgálat akkoriban megállapította, hogy az árlejtések körül nem tartották be a szabályokat és ezért szankciókat is alkalmaztak. A jelenlegi vizsgálat állásáról hivatalos tájékoztatást még nem adtak ki.

Mősnek mondta az ítélőtábla a temesvári feketeszesz adóllóit, de a büntetést legtöbb esetben enyhítette

Feketeszesz-üggyel kapcsolatos büntetésben a temesvári ítélőtábla tegnap hirdette ki a nagy érdeklődést keltő ítéletet. A kihirdetés azonban negyed óras késedelmet szenvedett a táblabírák két új kartársuk jelenlétében. Tegnap délután a lugosi törvényszéki főelnök, a tábla elnöke és az új táblai ügyész, Lonscu tették le Martá Sándor dr. főelnök kezébe a hivatalos esküt az ünnepségen az egész táblarésztvevőkkel.

Megnyitást követően a tábla elnöke megkezdte a tárgyalóterembe, amely zsufogott volt. A vádlottak és védőik nagy számban megjelentek az ítélet meghirdetésére, amelyet Calinescu tanácselnök nagy csendben olvastatott.

Az első szavaknál kiderült, hogy a tábla a bizonyítékok alapján mősnek találta a vádlottakat nagyrészt és a törvények ítéletét főbb vonásokban megerősítette.

A fővádlott Cismarescu Marcell pénzügyi felügyelő büntetését megemlítette. A törvényszék Cismarescunak egy évi és kilenc hónapi börtönre és három hónapra a tábla több vádat elejtett az elsőfokú ítélettel mégis jóváhagyta. Az indokolás szerint Cismarescu személyesen vette ki a hordókból a próbat, majd ezt a szeszt azután a lepecsételt üvegben kicserélte. Stoica Román pénzügyi ellenőrt a törvényszék egy évi börtönre ítélte, míg a tábla büntetését három hónapi fogházra szállította le.

A tábla felmentette Sulyosbitottát a Viktor pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott. A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott.

A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott. A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott.

A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott. A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott.

A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott. A tábla felmentette Sulyosbitottát a Lóthári Mihály pénzügyi ellenőrt, akit a törvényszék két hónapi fogházzal sújtott.

Kun Richárd büntetését a tábla egy évről hat hónapra szállította le.

Dán Artur, a mezőgazdasági szeszgyár technikai vezetőjének és igazgatójának büntetését, amelyet a törvényszék egy évben szabott meg, a tábla jóváhagyta. Megerősítette a tábla Danzinger Hermann és Solomon Simon felmentését is.

Az ítélet ellen valamennyi elítelt és védőik

semmiségi panaszt jelentettek be. Az ítéletet a táblai főügyész tudomásul vette és így Batia Viktor, Danzinger Hermann és Solomon Simon felmentése jogerős lett. Az ítélet kihirdetése után Craciunescu táblai főügyész az egy év és ezen felüli büntetéssel sújtott vádlottak azonnali letartóztatását kérte.

A kérelmet a tábla elutasította, az elítéltek tehát továbbra is szabadlábon maradtak.

A régi porosz szellem helyreállítása csak a Hohenzollern dinasztia restaurálásával lehetséges

Berlinből jelentik, hogy Bismarck államtitkár a potsdami német nemzeti ifjúság gyűlésén beszédet tartott, amelyben hangsúlyozta, hogy az ifjúság tekintse feladatának a régi porosz szellem helyreállítását. Ez pedig csak a monarchia visszaállításával lehetséges. Beszédét ezekkel a szavakkal fejezte be: — Jó porosz kifejezéssel azt kell mondanom, hogy kutyakötelességünk a

Hohenzollern dinasztia restaurálása. Bismarck államtitkár beszéde a legszélesebb politikai körökben nagy feltűnést keltett.

Münchenben mozgalom indult meg, amelynek célja az egyetemeken a numerus clausus bevezetése. A mozgalom élén a nemzeti szocialista ifjúság áll. Memorandumot készítettek, amelyet Hitler kancellár elé terjesztenek.

Három napos husvéti kirándulás Belgrádba teljes ellátással 950.— lei, ellátás nélkül 530.— lei Pancsováig 480.— lei

A Déli Hírlap és Temesvarer Zeitung rendezésében végbemenő husvéti társaskirándulás Belgrádba olvasóink körében a legnagyobb érdeklődést váltotta ki. Soha nem volt még alkalom ilyen olcsón külföldi utazásban résztvenni, mert a három napos kirándulás vizummal, vasuti és hajójegyvel, valamint a belgrádi szállóval és étkezéssel együtt mindössze 950.— leibe kerül.

Tekintettel a jelentkezők egy részének azon óhajára, hogy ellátás nélkül szeretnének résztvenni az utazásban és olyanok is vannak, akik nem Belgrádba kívánják utazni, hanem csak Pancsováig, ezen kívánásokat is figyelembe vettük és így a következő árakat sikerült megállapítanunk:

Utazás Temesvártól Belgrádig vonaton és hajón utközben és Belgrádban teljes ellátással és szállóval

szobával, a vizumot is beleértve és visszautazás Belgrádból vissza Temesvárra 950.— lei.

Utazás Temesvártól Belgrádig vonaton és hajón vizummal és visszautazás Belgrádból Temesvárra ellátás és szálló nélkül 530 lei. Utazás Temesvártól Pancsováig vonaton vizummal és Pancsovától Temesvárig 480.— lei.

Az utazás menetrendje a következő: Indulás Temesvárról április 15-én délután egy óra 20 perckor a józsefvárosi állomásról. Érkezés Versecre délután félnegy órakor. Séta a városban és indulás Pancsovára este hét óra 20 perckor. Indulás Pancsováról hajón este háromnegyed tíz órakor Belgrádba.

Visszafelé indulás Belgrádból április 17-én este negyed hat

Női szövetségünk

éves választékban megérkeztek

||

Louve

divatnagyruház a józsefvárosi templommal szemben

Órákor, érkezés Versecre este kilenc órakor és megérkezés Temesvárra április 18-án reggel hét óra tizenegy perckor.

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy jelentkezőket kizárólag április tizedikén délután öt óráig fogadjunk el

utlevéllel, mert az utleveleket vizumoztatás végett Bukarestbe kell küldenünk és így későbbi jelentkezőket nem áll módunkban figyelembe venni. Jelentkezni a Déli Hírlap vagy Temesvarer Zeitung kiadóhivatalában lehet Temesvárott a Szentgyörgy-téren. Vidékiek küldjék be utlevelüket és a részvételi összeget a kiadóhivatalba.

Leszövegeztünk

KIS DOBOZ 50
KÖZEP DOBOZ 98
NAGY DOBOZ 175
CSALÁDI DOBOZ 320.

Az idegenek ellenőrzése a jövő hónapban kezdetét veszi

A munkaügyi vezérfelügyelőség tudomására hozza az érdekelteknek, hogy április hó elsejével kezdetét veszi az évenként szokásos idegenellenőrzés. Az ellenőrzéseken jelentkezniök kell az összes idegen állampolgároknak, akik az ország területén továbbra is meg akarnak maradni. Az idegen állampolgár munkaadók személyesen nyújtják be kérvényeiket és azokhoz tartozkodási engedélyüket, adókönyvecskéiket és ipar-engedélyüket mellékelik. Az idegen állampolgár alkalmazottak kérvényeit munkaadójuk állítja ki, ahhoz munkakönyvüket, tartozkodási engedélyüket, adónyugtájukat és az idegen állampolgárokra kötelező ötszáz lei illeték kifizetését igazoló nyugtát mellékelik. A munkanélküli idegen állampolgárok maguk állítják ki kérvényeiket, azokhoz tartozkodási engedélyüket és adónyugtájukat mellékelik. Azon idegen állampolgárok, akik a fenti kategóriák egyikéhez sem tartoznak, kérvényükhöz tartozkodási engedélyüket, adónyugtájukat mellékelik és abban feltüntetik, hogy milyen okból tartozkodnak az országban. A kérvényeket április hó elseje és tizenötödike között kell a megyeszékhely rendőrségénél benyújtani.

nygyen kapja

a Déli Hírlapot április elsejéig, ha már most előfizet egy óra 70 leiel, nyugdíjasok és köztisztviselők 60 leiel.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-64
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

A Temesvári Dalkör

vasárnap tartotta meg Steiner Károly elnökle alatt a Scholier-féle vendéglőben évi rendes közgyűlést. Braun Dezső ügyvezető elnök felolvasta évi jelentését, amelyben az ötven éves Temesvári Dalkör múlt évi működéséről számolt be részletesen. Kaszner Oszkár a pénztári, id. Horváth Imre az ellenőri és Durst János a gondnoki jelentéseket terjesztették elő, amelyeket a közgyűlés elfogadott. Azután megejtették az új választást, amelynek eredménye a következő: védnök Metzger Márton dr. prépostplébános, diszelnök Marosy Máttyás, elnök Steiner Károly, ügyvezető elnök és karnagy Braun Dezső, alelnökök Lovag Emil és id. Aszner Károly, ügyész Kovács Béla dr., orvos Márk Frigyes dr., titkár Horváth Béla, dalárelnök Schmidhauer József, pénztáros Kaszner Oszkár, ellenőrök id. Horváth Imre és Goschi József, gondnokok Kerekes Albert és Durst János, levéltárosok Vető Péter és Altmann Nándor, zászlóvivők Eder Péter és Bohn Antal, disztagek Gokler Antal országos főkarnagy, Gruber Antal, Trasser Miklós és Szabolcska László dr., tiszteletbeli tagok Pogatschnigg Guidó diszkarnagy, Csatáry Dezső, Leposa Sándor, Bundy Gyula, Schmidhauer József, Richnovszky Antal és Szenetra József. Azonkívül megválasztottak egy hatvanöt tagú választmányt. Gokler Antal országos főkarnagy a Magyar Dalosszövetség, Horváth Antal a Magyar Dalárda és Takács Kálmán a Glória-dalegylet üdvözlését tolmácsolták, mire a közgyűlés Metzger Márton dr. védnök lelkesítő szavaival véget ért.

— **Mihalache hazajön.** Mihailache, a nemzeti parasztpárt ügyvezető alelnöke, április elején visszatér külföldi útjáról Bukarestbe. Visszatérése után nyomban összehívják a párt végrehajtó bizottságát ülésre.

— **A temesvári rendőrprefektúra új titkára.** A belügyminiszter Jagonita Emil rendőrprefekturái titkárt saját kérelmére hasonló minőségben Brailára helyezte át, míg helyére Munteanu Lajos dr., gyulafehérvári rendőrfőnököt a temesvári rendőrkövetség titkárává nevezte ki. Munteanu dr. a szörénymegyei Facset községben született és tökéletesen beszéli a kisebbségi nyelveket.

* **Legdrágábban** veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5. Fiókküzet: Belváros, Mercy-utca 4.

A NYUGDIJKIFIZETÉS SORRENDJÉT MEGVÁLTOZTATTÁK. Tekintettel arra, hogy március 30-án és 31-én a pénzügyigazgatóság évről évre munkálatokkal van elfoglalva, a nyugdíjkifizetés sorrendjét megváltoztatták. A megváltoztatás következtében a nyugdíjak kifizetése gyorsabb befejezést nyer. Ma, március 28-án sorra kerülnek a H, I, J, K, L, M, O betűk, holnap március 29-én pedig a P, Q, R, S, T, U, V, W és Z betűk. Március két utolsó napján nincsen nyugdíjkifizetés, ellenben április elsején kezdik az ötezer leien felüli nyugdíjak fizetését abban a sorrendben, mint a múlt hónapban.

— **Két küldöttség a városházán.** Schiff Béla városi tanács tagjainak vezetőjével tegnap a gyárvárosi szőlők küldöttsége kereste föl Gabor Livius dr. főpolgármestert. A küldöttség elpanaszolta, hogy a gyárvárosi szőlők utcái még mindig tele vannak hóval és különösen a Ruschill-utcában nagy a baj a hó miatt. Az utca teljesen járhatatlan, az olvadó hó pedig a házakat is veszélyezteti. A főpolgármester intézkedett, hogy a városi fuvartelep szekerei és munkásai vonuljanak ki a gyárvárosi szőlőkbe a hó eltakarítására. Probst János városi tanács tagjainak vezetőjével a gyárvárosi polgárság küldöttsége járt a városházán. A küldöttség kérte az Árok-utca kikövezését, továbbá a Buzási-utca, a Fő-utca és több mellékutca járdájának kijavítását. A főpolgármester válaszában közölte a küldöttséggel, hogy ezek a munkálatok fel vannak véve a város új költségvetésébe.



— **A bukaresti és galaci zsidóság válasza.** A bukaresti zsidóság vasárnap a cionista szövetség székházában nagygyűlést tartott Mizrahi dr. elnökle alatt. A gyűlés kikelt a németországi zsidók terrorizálása ellen és csatlakozott a világ zsidóságának egyöntetű állásfoglalásához. Rosenstein, a Palesztina-bizottság elnöke előadta, hogy a héten harminc németországi zsidó család utazott az országok keresztül Palesztina felé és a jövő héten újabb négyszáz család átutazása várható, mert az elviselhetetlen terror elől menekülnek Németországból. Galac zsidósága szintén csatlakozott a bojkottmozgalomhoz és az elmúlt héten Kortner Fritz vendégjátéka üres házak előtt ment végbe. A bojkotthatározat értelmében azon szülők, akik gyermekeiket a galaci evangélikus német iskolába járatják, átíratják azokat az állami iskolába, német filmeket bojkott alá vették, valamint elhatározták, hogy Besszarabia és Moldva zsidóságát a legközelebbi napokban nagygyűlésre hívják össze, hogy a német árúk bojkottját kimondják.

— **A Magyar Párt végvári tagozata vasárnap tartotta meg a szövetkezetben Babel a Béli gazda elnökle alatt évi rendes közgyűlést.** A különböző jelentések tudomásul vétele után megválasztották a tagozat új elnökének Valkay György nyugalmazott tanító, földbirtokos. Páll György dr. a bányai központ főtitkára hosszabb beszédben ismertette a Magyar Párt működését. Fel szólaltak még a központ képviselőiben Kákuk János dr., Oberst Zoltán dr. és Koppány Rezső, valamint Orth Imre végvári református lelkész és mások.

— **Helyreállt a vasúti forgalom.** A temesvári kerületi vasutigazgatóság területén megszűntek az összes forgalmi akadályok. Az összes vonalakat megtisztították a hótól és a vihar által kidöntött táviróoszlopoktól. Legnagyobb munkája a vasutnak az aradi vonalon volt, ahol öt napon keresztül szünetelt a forgalom. A németországi vasúti bevégből kikapartották az ott összegyűlt nagy tömegű havat és ezt a pályát is szabadá tették. A vasúti forgalom most már különben nemcsak a temesvári vasutigazgatóság területén, hanem az egész országban normális.

— **Április huszadikáig nyitva maradnak a népkonyhák.** A város állandó választmánya elhatározta, hogy a városi népkonyhákat április 20-ig tartja nyitva. Eredetileg úgy tervezték, hogy a népkonyhákat április 15-én bezárják, de a husvét ünnepekre való tekintettel öt nappal megtoldották azt a határidőt.

— **Ünnepély a piarista gimnáziumban.** A temesvári piarista gimnáziumban szép ünnepség keretében folyt le a Máriá kongregáció új tagjainak felavatása. Délelőtt Kaysér Lajos prélatus ünnepi nagymisést celebrált, amelyen harmincegy új tagot avattak fel, míg délután az intézet disztermében műsoros ünnepély volt. A kitünően sikerült ünnepély műsorát az intézet énekára nyitotta meg. A karének után Kriván E. szavalta el Kosztolányi Dezső Piac című költeményét, majd Herrling K. zongorázott. A műsor következő száma Siska Ernő, a kongregáció prefektusának felolvasása volt, aki a kongregáció működéséről számolt be színesen. Nagy sikert arattak Berán Zoltán és Ludwig Tibor diákok is, akik némajátékkal szórakoztatták a nagyszámu közönséget. A műsor fénypontja a Stoian Jenő, Baranyi L., Eckert F., Pongrácz Gy. és Schweiger Béla ösztöndíjas kvintett szereplése volt, amely két zeneszámot adott elő művészi összjátékban. Fitie A. szavalata után a Vallatás című egyfelvonásos vígjáték került színre, amelynek szereplői Kriván L., Pázmány P., Baár J., Gyulai J., Ó László és Trussa S. tudásuk javát nyújtották.

TIVOLI-MOZ

Charlotte Suz
és
E. Verebes

a 100 százalékos német énekes
beszélő slágeroperettben

Takarodó a Rajná

Maria Solveg, Siegfried
Arno, Hans Junker

— **Coste Gyula dr. fiának doktori tiszteletdíja.** Coste Brutust, Coste Gyula volt prefektus fiát, szombaton a resti egyetemen cum laude az állam- és politikai doktorává avatták. Az új doktor április elsején belép az ügyminiszterium kötelékébe és megalapítja diplomáciai pályafutását.

— **Valcovici volt miniszter temetői előadására.** Valcovici Viktor volt miniszter, a temesvári műegyetem rektora a Tiszti Kaszinó nagyteremében nagyszabású közönség jelenlétében tartotta meg előadását a nemzetgazdaságról. Előadása első részében a lánosságban fejtegette a szociális dalkodás új útjait, majd Romániáról, Románia agrárállam, azonban szükséglete, hogy iparát kellőképpen fejlessze, mivel a lakosság nagy tömege munkás és ezeknek állandó kenyeret adnia. A közönség, amelynek sora műegyetem tanári kara is megjelent, hosszasan ünnepelte az előadót, a díszteret tegnap este bankettekkel díszítették a Palacé-kávéházban.

* **Fáj a gyomor? Nincsen jó étvágy? Bélmozgásod zavaros? Székrekedésed? Nyugtalanul alszol? Ideges a fejed? Egyedül jól ható szer a dr. I. féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. F. Béla gyógyszerész, Arad, Str. Em. 21. Postán utánvétellel megrendelhető levelezőúton.**

— **Halálozás.** Maxad Lujza, a korábbi Tendi, oravicai magánzónó 53 éves korában elhunyt. Halálát anyja, Antal és Károly, bátyja Gutt Mihály, nővére Kastner Mária, nővér Maxad Irma és Etus, unokái K. Hertha, Gerti és Béla gyászolják. nap délután temették általános közepet.

— **Az Erdélyi Helikon márciusi vezető helyén közli Makkai S. „Harc a szobor ellen” című nagy esszéjéről Széchenyi-problémáról. Kisbányai folytatja „Szeptember Erdélyben” ciklusát. Kacsó Sándor és Kovács Zsef irtak novellát a számba. Kósa „A Távol-Kelet” címen új cikket a problémáról. Fekete Lajos, Bárd O. Kiss Jenő, Láng Margit versén és Jenő Georg Trakl fordításain kívül részben Ligeti Ernő cikkét találjuk worthról. A folyóirat három műmelléklettel Gy. Szabó Béla szénrajzai után készült Erdélyi Helikon előfizetési ára egy 600 lei, 25 Pengő, 120 Kc. (Az Erdélyi Szépművészeti Társulat tagjainak és tőneik: 500 lei, 20 Pengő, 100 Kc.) irattal, megrendelések, mutatványkérések az Erdélyi Helikon kiadóhivatalhoz (Cluj-Kolozsvár, P. Mihai Viteazul 4) küldendő.**

Ritka alkalom

Eddig nem létezett olcsó árakon (beszerzési árakon alul is) árusítom ki a raktáramon levő kb. 150 drb. képet üzletátszervezés miatt. Képkerekezés gyári árban !!

Bergenthal-szalon

Hunyadi-utca 3.

Üzlethelyiség azonnal kiadó.

Konverzió feladata az összes adósságok likvidálása tekintet nélkül azok jellegére

A kormány elhatározta, hogy a konverziót véglegesen megoldja. Szerint az új javaslat igen rövid és így a tárgyalás sem fog sokáig tartani. A terv szerint a kamrában három és a szenátusban is három napig tárgyalják a javaslatot, amely még április nyolcadikán kell megszavazásra kerülnie és így válik szükségessé a mostani

parlamentari ülésszak meghosszabbítása.

A konverzióval kapcsolatosan Argetoianu érdekes nyilatkozatot tett, hogy a konverzió főfeladata az összes adósságok likvidálása tekintet nélkül azok jellegére. Szerinte az alkotmányon bizonyos módosításokat kell eszközölni, nehogy a semmitőszék újból megállapítsa a kon-

verziós törvény alkotmányellenességét. Azok a pénzügyintézetek, amelyek a konverzió következtében követeléseik egy bizonyos részét elvesztik, legyenek feljogosítva arra, hogy részvényeseik és hitelezőik fedezésére ugyanolyan összegben kamatmentes kötvényeket bocsáthassanak ki. Argetoianu nyilatkozatát a lapok élénken kommentálják.

Mária özvegy anyakirályné a kommandósról. Mária özvegy román királyné a londoni Reuter-ügynökség által közölt interjújában kijelentette, hogy Európa mai zavaros állapotainak fő oka a gazdasági helyzet az oka. A legnagyobb gondot a termelésre kell fordítani, a legfontosabb kijelentése szerint Európa nem tud közösösen össze kell fogni a kommunizmussal szemben, amely nem szolgálja az európai szabadságot akarják polgárok biztosítani.

resicai ipartestület elnökének kiadványa. A király M o g o s Pétert, a resicai ipartestület és a kisiparosok egyesületének elnökét a Merit Industrial vállalat igazgatója díszközleményben köszönetnyilvánítással üdvözölte. Péter rövid időn belül harmadik kitüntetés érdemeinek legmagasabb helyen való elismerése jeléül.

Jó játékos egyesületek együttműködéséről. Megemlékeztünk arról a mozgalomról, amelynek célja a játékos egyesületek és asztaltársaságok működésének összehangolása a város népművelési bizottságával. Az erre vonatkozó meghívott értekezlet szombaton tartották meg G a b o r L i d r. főpolgármester elnöke alatt a város nagyszínházban. Többek feladata után úgy határoztak, hogy az egyesület egy rendes és egy pótkülde ki a város népjóléti bizottságában, amelyben megállapítják az egyesület együttműködésének részleteit.

Hol az igazi fenyőfűrdő titka: Veszélyes tablettában.

Háromemeletes házra zuhant repülőgép. Kaliforniában egy utasszállító gép háromemeletes házra zuhant. A motorja felrobbant és nemcsak a ház, hanem a ház is. A három utasa elevenen megégett, a gép vezetője pedig tíz szörnyű sérülést szenvedett.

Családjátó anya megérdemelt büntetését. Steierdorffon az elmúlt év júniusában borzalmas családi tragédia játszódott. F e j é r Zsófi asszony, az egyik fiú felesége, afeletti elkeseredésében öngyilkosságot követett el, hogy összeveszett a férjével, éles késsel elvágta két gyermeke, egy tíz éves leánya és kilenc éves fiának a nyakát. Borzalmas tette után öngyilkosságot kísérelt meg, de sérülései voltak veszélyesek és az asszony hosszú időre ágyban fektetve maradt. Felépülése után örültséget szimulált, mire a kolozsvári elmeorvosintézetbe került, ahol megfigyelés alatt tartották. Az orvosok megállapították, hogy a családító anya épelméjű és beszámítható. Az asszony így a bíróság elé került és az oravicai törvényszék az enyhítő körülmények figyelembevételével az évi fegyházra ítélte. Védője felelősséget jelentett be úgy, hogy az ügy a kolozsvári ítélőtáblát is foglalkoztatja.

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelentése: Enyhe idő várható nyugat felől felhősödéssel. Temesvárott tegnap reggel hűvös volt, de az idő mindegyre javult és délben a hőmérő tíz fok meleget mutatott.

— Bocu Szevér a Resica kormánybiztosa. A hivatalos lap közli, hogy a kormány felmentette B l a j a n Viktort, a temesvári műegyetem rektorát, a Resica-műveknél viselt kormánybiztosi megbízatása alól és új kormánybiztosnak B o c u Szevér volt miniszter, temesi képviselőt nevezte ki.

— Ismert gyárvárosi kereskedő halála. D e u t s c h Sámuel ismert gyárvárosi ócskavakereskedő, nyolcvanhét éves korában, Fő-utca 56. szám alatti lakásán meghalt. Deutsch Sámuel régi tagja volt a kereskedőtársadalomnak és széleskörű népszerűségnek örvendett. Halálát két fia, Deutsch Ignác és Deutsch Jakab, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése nagy részvét közepette ment végbe.

— A másodosztályú állampolgár sorsa. A közoktatásiügyi tárca költségvetésének összeállításakor a takarékosági szempontokra való hivatkozással a temesvári siketnéma intézet több tanárát rendelkezési állományba helyezték. Érdekes azonban az, hogy a rendelkezési állományba helyezettek valamennyien kisebbségi oktatók. A kamara költségvetési bizottságában M u t h Gáspár dr. képviselő tiltakozott az ellen, hogy a tanárokat nemzetiségre való tekintettel helyezték rendelkezési állományba.

— Az oravicai lövészeget most tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyet tisztújítással kötöttek egybe. A több mint száz éves egyesület keretén belül eddig kétszáz munkálkodtak együtt németek és románok, az egyesületnek azonban sokkal több kisebbségi tagja lévén, erősen német jelleggel bírt. A közgyűlés javában folyt, amikor E p u r e Virgil, S t o i c a Konstantin, G r o p s e n Bujor és M i c o Traján dr. jelenvolt román tagok hangosan követelni kezdték, hogy a vezetőségnek felelősen legyen. A négy tag azonban nem elégedett meg kívánságaiknak egyszerű előadásával és csakhamar parázs botrány keletkezett, amely csak akkor tilt el, amikor az egyesület német tagjai tiltakozásuk jeléül testületileg kivonultak a teremből. A gyűlés így határozatképtelen lett és azt az elnökség dolgávegethelen berekeszteni kényszerült. Oravicán felháborodással tárgyalják az esetet.

— Április elsejével elveszti értékét a Mihály huszleies ércpénz. A pénzügyminisztérium ismételt figyelemzteti a lakosságot, hogy a Mihály nagyvajda arcképével ellátott huszleies ércpénz csak április elsejéig van forgalomban és ezután elveszti értékét. Addig az időpontra a Mihály nagyvajda képével ellátott huszleieseket a Nemzeti Bank beváltja. Mivel a beváltási határidőt nem hosszabbítják meg, senki sem kötelezhető április elseje után a Mihály nagyvajda arcképpel viselő huszleies ércpénz elfogadására.

— Román követségi tanácsos feleségének halálos repülőútja. A Cidnartársaság egyik három motoros utasszállító gépe, amely Bukarestből Bécsbe volt utközben, a jugoszláviai Paratyin község környékén viharba került és kényszerleszállást volt kénytelen végezni. A kényszerleszállás következtében a gép az alkalmatlan talajon erősen neki-vágódott a földhöz és ennek következtében a pilótán kívül valamennyi utas megsebesült. Legsúlyosabban sebesült meg B o g d a I v á n bécsi román követségi tanácsos felesége, aki született B a z i l e s c u hercegnő. A hercegnő néhány nap óta tartózkodott Bukarestben és férjétől táviratot kapott, hogy a gyermekei betegek, azért akart repülőgépen Bécsbe utazni. A rosszul sikerült kényszerleszállás után gerinctöréssel az egyik belgrádi szanatóriumba szállították, ahol meghalt.

— Az életuntak krónikája. Temesvárott két öngyilkossági kísérlettel szaporodott az öngyilkosságok krónikája. B a r n a Erzsébet harmincöt éves asszony, aki a Sági-úton lakik, öngyilkossági szándékból sósavat ivott. A mentők beszállították a kórházba, ahol gyomormosással megmentették az életét. A másik öngyilkossági kísérlet a rónáci vasúti házban történt, ahol G r a f e s u k Paula huszonhárom éves leány kószódolatot ivott. A mentők a leányt is bevitték a kórházba.

— Fellökte a villamos. Tegnap délelőtt a gyárvárosi Kossuth-téren kisebb baleset történt. Weitmer Miklós negyvenöt éves pénzbeszedő kerékpáron a villamos sinek mentén haladt. Utközben azonban nagyon közel merészkedett a sinekhez és az egyik villamoskocsi fellökte. Weitmer Miklós nagy ivben az uttestre zuhant, de szerencsére komolyabb baja nem történt.

FORUM

Csak
3 napig
március 28, 29, 30

Utolsó alkalom
a megtekintésre!

Az elmúlt szezon legnagyobb sikere!

Tarzan

A főszerepben:

Jonny Weissmüller

ELITÉLTÉK A MÜLLER-FELE BETÖRŐBANDÁT. A temesvári törvényszék tegnap foglalkozott Müller Zsigmond temesvári fényképész és társainak ismeretes bűnügyével. Müller a vádirat szerint rablóbandát szervezett, amely azután Temesvárott számos betörést és lopást követett el. A bíróság Müller Zsigmond fényképészt másfél évi börtönre, társait, Murgu György és Kun Mátyás ismert banditákat öt évi fegyházra, míg Sarbu Illés megrögzött betörőt hat hónapi fegyházra ítélte. Az ítélet ellen a vádlottak felelősséget jelentettek be.

— A Magyar Nőegylet választmánya szerdán délután öt órákor az egyesület helyiségében ülést tart. A vezetőség kéri a választmányi tagokat, hogy teljes számban jelenjenek meg.

— Hadbíróági ítéletek. A temesvári hadbíróági Simboteanu ezredes elnöke mellett legutóbbi tárgyalásán a következő ítéleteket hozta: F e k e t e Lászlót, a 38. tarackezred katonáját lopás és betörés miatt öt évi börtönre ítélték. Lopás miatt hat hónapi fegyházra ítélték még C l e p c i o v Pál katonát is. Fegyelmi vétségek miatt G e i r g e s c u János, a 94. gyalogezred katonája két hónapot, M a n c i u l e s c u Péter a 4. grancisárezred katonája hat hónapot, Z i z i m Nistor katonája két évet, G h e o r g h e Jakab a 13. huszárezredtől egy évet, S e l e j a n Illés és F a z e k a s László mindketten a 96. gyalogezredtől két hónapot, illetve egy évet, míg L a s c u György az 1. grancisárezredtől egy évet kapott. Ezenkívül egy évi börtönnel sújtották I s p a s N i c i f o r katonát a 13. huszárezredtől, mert egy lovat eladott és egy évi börtönt kapott B u r a János a 93. gyalogezred katonája is, mert őrizetére bízott egyik fogoly megszökött.

Tavaszi nőikabát- és ruhamodelljeink megérkeztek

Confectio A.-G.

Temesvár-Belváros,
Strada Alba Julia 7.
Telefon 13-28.

— A romániai országos katolikus nőszövetség temesvári tagozata a városi színházban április 1. és 3-ra tervezett ünnepi előadásának terminusát megváltoztatta. Végleges terv szerint az előadások április 7-én és 9-én, délután 5 órai kezdettel lesznek. A rendezőbizottság ezúton kéri az összes eddig jelentkezett szereplőket, hogy az e hó 28-án és 29-én, azaz kedden és szerdán este 8 órakor a próbákhoz kivétel nélkül megjeljenek szíveskedjenek.

— Kiváló magyar zenekritikus halála. Cserna Andor, budapesti zenekritikus, negyvennyolc éves korában elhunyt. Cserna a Magyar Rádió szerkesztője volt és hozzáértő zenekritikai nagy nemzetközi tekintélyt szereztek az alapos tudású magyar újságírónak.

— Orsova város idejének költségvetése. Orsova város tanácsa Zarcu Lázár dr. elnöke alatt legutóbbi ülést tartott, amelyen a város 1933. évi költségvetését 6.757.218 leiben állapította meg. A város az idén több közmunkát végeztet el.

Szép választék valódi perzsákban

425x450 m Joregan, 3x4 m Tehris, 2x3 m Beludz, 2x3 m Siras és szebbnél-szebb össekkőfők, asztalterítők, gyönyörű ajándéktárgyak, Singer súlyosztos varrógép és sok-sok felsorolhatatlan érték.

FISCHHOFF Belváros, Corvin Mátyas-utca 6.
Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

— Adomány. N. N. olvasónk a nyomorgó Mészáros-család részére ötnem lelt küldött a Déli Hírnap kiadóhivatalába. A pénzrendeltes helyére juttatjuk.

— Migrén, fejfájás ellen kérjen orvosától a I g o s a n-pasztillát.

— Vigyázatlanság a vadászfegyverrel. Szabó Sándor, lugosi fiatalember, új vadászfegyverét akarta kipróbálni és több lövést adott le. Az egyik lövés vigyázatlanság folytán a közelben álló Tebacher Ferenc mellébe hatolt, aki eszméletlenül esett össze. Tebacher sulyos sebével kórházba szállították, Szabót pedig a rendőrség letartóztatta.

Svábhegyi

Magaslati diétás gyógyintézet. Szanatórium már napi 18 P-ért a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatóriumi ellátást nyújt

* **ELŐFIZETŐINK** szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— A zsidó nőgyógyászok jótékony célú mozi-előadása. Az összes temesvári zsidó nőgyógyászok a józsefvárosi zsidó nőgyógyászok rendezésében nagyszerű filmelőadással kapcsolatos művészeti délután rendeztek a Capitol-mozgóban a tighinai üdülőakció javára. Tighinában ez évben is körülbelül hatvan gyermek nyer majd nyaralási elhelyezést. A kitűnő előkészítés és rendezés eredményeképpen a Capitol-mozgó nézőtere ugyanzólag egészen megtelt és a szerföltött mulatságos Malek-filmeken kívül egy valóban válogatott táncműsornak is tapsolhatott a közönség, melyet Gallasné-Janura asszony tanított be. Janura Edit egy Chopine-polonaisét és tavaszi táncot lejtett, a mesternő kicsi növendékei viszont csoporttáncokban olyan művészeti érettségről és virtuozitásról tettek tanuságot, hogy az komoly és értékes látványosság számba ment. A jazz, az akrobata tánc és a néger tánc már ötletessége és színdús fantáziája révén is elsőrangú attrakció volt. A zsidó nőgyógyászok dicséretes munkát végeztek, amikor szegény gyermekek nyaraltatását és testi épülését lehetővé tették.

Sport

Sorozatos botrányok csúfították el a vasárnapi sportprogramot úgy a játékosok, mint a közönség részéről

Az elsőosztályú bajnokság egyik legfontosabb fordulója vasárnap zajlott le. Előjáróban meg kell állapítani, hogy minden mérkőzésen, úgy a játékosok, mint a közönség részéről sulyos botrányok voltak. A Kinizsi—Ilsa mérkőzésén az Osztermann-testvérek sérültek meg sulyosan, melyet némileg a heves iramu játéknak és a tulfiútt hangulatu kedélyeknek lehet betudni. Ezen a mérkőzésen kivezettek a pályáról egy nézőt, aki egyesek szerint az Ilsa Punga nevű játékosát megütötte. A nap második botrányát a Rapid játékosai, illetve bókólója szolgáltatta, aki az UDR Cakó nevű játékosát úgy lerugta, hogy játékos már nem is tudott többé a mérkőzésen résztvenni. A harmadik sulyosabb

botrány az Electrica-pályán játszódott le. A határbíró feljelentésére a vezető bíró kiállította a Banatul Barta nevű játékosát. Erre botrány keletkezett és a határbíró fejét bevették. Sorrendben az utolsó botrány a még nem affiliált IOGT—Törökves mérkőzésén történt, ahol az antialkoholista Schwartz nevű játékosát lábtöréssel a szanatóriumba szállították.

Végeredményben olyan botrányokról kellett számolnunk, melyek egészséges légkörben be sem következhetek volna. A sportszövetség hatáskörébe tartozik az összes botránykeltők sulyos megbüntetése és reméljük, hogy az illetékesek végre mégis megtalálják a kivezető utat.

Kinizsi—Ilsa 4:2 (3:1)

Hatalmas nézősereg volt szemtanuja a bajnokságra nagy fontossággal kiható mérkőzésnek, mely a Kinizsi megérdemelt győzelmét hozta. Az Ilsa a mezőnyben egyenrangú ellenfele volt a Kinizsinek, de csatársorainak gólképtelensége a Kinizsit juttatta a két ponthoz. Az első félidő góljait Osztermann, Glasz és Zelenák II, illetve Klimék, míg a második félidőben a gólokat Glasz, illetve Punga rugták.

UDR—Rapid 5:1 (2:1)

A resicai csapat a tartalékoltan játszó Rapid csapata ellen nagy gólarányú győzelmet aratott. A resicai csapat, győzelme után látszólag visszaszerezte az önbizalmát és így a jövő vasárnapi derbi mérkőzésre, mely a Kinizsi és az UDR csapatai között kerül elődöntésre, a sportrajongók már előre örülnek. A második félidőben történt Czako lesérülése. Ebből kifolyólag a bíró Nyitrai kiállította. Ez a játékos a múlt évben már három hónapra volt felfüggesztve.

Banatul—Electrica 2:0 (1:0)

A Banatul tavaszi szereplése minden igazi sportembert kielégíthet. Egymásután négy mérkőzést nyert meg. Az Electrica elleni mérkőzésén a szerencse is támogatta a Banatul csapatát, de ez nem jelenti azt, hogy a Banatul érdemtelenül jutott a két ponthoz. Az Electrica csapatán meglátszik a tréner munkája, a csatársor a mezőnyben szépen támad, de a kapu előtt még nem elég határozottak.

Mezei futóverseny

A Rapid mezei futóversenyének eredményei: 1. Scheirich, 2. Holtz, 3. Wessely. Mindhárom Kinizsi. Ifjúsági (3 kilométeres): 1. Berán (TAC), 2. Wittmann (Rapid), 3. Stenis (Electrica).

A TAC méltón képviselte Temesvár színeit

A TAC csapata, mely a bajnokság folyamán nem tudta még kiiznani rendszeres formáját, Szabadkán meglepetésszerűen legyőzte a SAND csapatát 5:0 (1:0), míg a Temesvárott egy héttel ezelőtt szereplő ZsAK együttesét 1:0 (1:0) arányban. A csapat mindkét nap szép játékot mutatott és a szabadkai közönség meleg óvációkban részesítette a TAC csapatát. A TAC birkozói 5:1 arányban vereséget szenvedtek a szabadkai Hakoah csapatától.

Másodosztályú bajnokság

Vasárnap kezdődtek meg a másodosztályú bajnokságok, melyeknek az eredményei a következők: ZsSE—Patria 1:0 (1:0), Hertha—Venus 5:2 (3:1), Unió—Dácia 1:1 (1:0), Fratelia—Freidorf 2:1 (1:0), Vultur—Fortuna 2:2 (2:0), Unirea—Hajduk 4:0 (2:0).

Barátságos mérkőzés lábtöréssel

Jeleztük már, hogy a Törökves—IOGT mérkőzésen, mely 2:2 arányban eldöntetlenül végződött, Schwartz (IOGT) játékos lábát törte. A mérkőzés egyenlő ellenfelek küzdelmét mutatta. A Törökves csapata már két gól előnyre tett szert, de az IOGT ugyancsak két góllal válaszolt. Ezután történt a szerencsétlenség, melynek folytatása lesz a szövetségégnél.

Vidéki bajnokságok

Aradon a bajnoki mérkőzések eredménye a következők: Soimi—ATE 2:2, AAC—Transylvania 3:1, Tricolor—Olimpia 1:0, Hakoah—Unirea 2:2. A Gloria és az AMTE csapatai barátságos mérkőzést játszottak, amelyet a Gloria nyert meg 4:1 (3:0) arányban.

Lugoson az LMTE játszott bajnoki meccset a Germania csapata ellen,

amely a munkásoktól 2:1 arányban séget szenvedett.

A Lugosi Vulturii Buziáson szerepelt a buzási Phoenix egység ellen. A szépen játszó lugosiak győztek.

Külföldi eredmények

Budapest: Ujpest—Hungaria (3:2), III. ker. FC—Attila 2:1; Budai 11—Nemzeti 3:0 (3:0); Ged: Booskai—Szeged FC 3:2; Kaposvár: Soroksár—Somogy (1:0), Bécs: Austria—Wacker (1:0), Libertas—Floridsdorf 2:1; Admira—WSC 2:2 (1:1), Vienna 3:0 (3:0), Rapid FC—Wien 2:1; WAC—Hakoah 4:0 (1:0).

Elmaradtak a nemzeti bajnokság közései

A rossz időjárás miatt az Ujpesti Tricolor—Brasovia és a Ripensia—nemeti ligamérkőzések elmaradtak.

NATHA
INFLUENZA GRIPPE ELLEN VÉD
ANAC
Fertőtleníti a szájat.

Színház

Jávor Alfréd jutalomjátéka széles közönség előtt folyt le az Ecet és olíva darab keretében, amelynek főszerepét szőtte. Jávor, ez a tehetséges művész, den tehetsége labavetésével igy vinni az előadást, azonban igyekezett törekszenedtet a színpadra felvont műkedvelők játéka miatt, akik működésükön bizonyára megállják helye a komolyan mondott színpadon tudnak beleilleszkedni a művészi egybe.

A bécsi Burgtheater vendégjátéka mesvárot. Kortner vendégjátéka Ongyert színházi és hangversenyiro bécsi Burgtheater együttesét nyert temesvári vendégszerelésre. A társulat svájci és csehszlovákiai turnéja Heine Albert udvari tanácsos vezetésével érkezik Temesvárra, hogy itt két hét, március 31-én és április elején tassa művészetét. Grötzingert szerigjátékát, Lily und ihr Scheidungs mutatják be a férfi főszerepben Heiberttel, a női főszerepben pedig U. Kneidinger Lolával. A többi fontos szerepben Kammauf Hans, Mudsse dinand, Reiner és mások lépnek. Jegyek — a legolcsóbb 30, a legdrágább 140 lei — már kaphatók a színházi tárnál.

Különleges

ajánlatot tesz

női és férfi

tavaszi szövetekbe

a
Népáruház

I., Dóm-tér 9.

A sodronykerítések
Köszönjük, ha ilyen készíti, sok ártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelm nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Argyeztek és mintákkal szolgálunk.
Bozsák M. és Fia R.-T.
sodronykerítésgyára Temesvár II., Alsóárok-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

Fióközllet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31. (Bejárati Bem-utca)

Rádió

Kedd, március 28. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.15: Zenekari hangverseny. 8: Szórakoztató zene. Budapest. 10.15: Zenekari hangverseny. 1.5: Gramofonzene. 3.45: Hírek. 5: A ma asszonya. Csiky Jánosné előadása. 5.45: Hírek. 6: Kiss Pál zongorázik. 6.30: Kétézeréves újságok. Kendy-Fihály Gábor előadása. 7: Szalonzenekeari hangverseny. 8.30: Tarnay-est. Bevezetőt mond Szabados Géza. Közreműködik Köszegi Teréz és Szedő Miklós. 9.45: Hírek. Utána cigányzenekeari hangverseny. 11.10: Hírek, majd a vonóstrói hangverseny. 12.15: Jazz-band hangverseny Horváth Ernő énekszámával. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Énekhangverseny. 5.55: Könnyű zene. 9: Énekhangverseny, zenekari kísérettel. Belgrád. 12: A rádiózenekar hangversenye. 1.5: Népdalok. 1.35: Gramofonzene. 4: Gra-

mofonzene. 5: Zenekari hangverseny. 8: Énekhangverseny. 9: Gramofonzene. 9.30: A filmharmonikusok hangversenye. Berlin. 7: Zongorahangverseny. 8.35: Zenekari hangverseny. 10.20: Karének. 11.30: Táncczene. Breslau. 7.35: Gramofonzene. 12.5: Zenekari hangverseny. Frankfurt. 9: Könnyű zene. 11.50: Táncczene. Hamburg. 7.20: Kabaré. 10: Dalok. 11.30: Vonósnegyes hangverseny. 11.50: Gramofonzene. Lipcse. 9: Esti hangverseny közvetítése Bécsből, utána szórakoztató zene. Milánó. 10: Tarka-est. 11.15: Táncczene. Morva-Ostrava. 8.10: Zenekari hangverseny. München. 8.25: Könnyű zene. 9.45: Népszínmű. 10.10: Fuvolahangverseny. 10.50: Zongorahangverseny. Prága. 7.25: Tavasz dalok. 10: Gitárzene. 11.15: Modern zene. Róma. 9.15: Gramofonzene. Strassburg. 7: Zenekari hangverseny. 8.30: Könnyű zene. 9.45: Táncczene. Stuttgart. 8.30: Tarka-est. 9.40: Könnyű zene. 11.50: Táncczene. Varsó. 7.25: Könnyű zene. 9: Népies zene. 10.30: Mozart-műveiből. 11.25: Táncczene.

Szerda, március 29. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Zenekari hangverseny. 9: Gordonkahangverseny. 9.45: Zongorahangverseny. 10.15: Hegedűszó. 11: Táncczene. Budapest. 10.15: Szalonzenekeari hangverseny. 1.5: Cigányzenekar játéka. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diák-felórája. 5: Hogyan kormányozzák a világot. Szigeti János előadása. 5.45: Hírek. 6: Rövidlátás-tullatás. Barna János dr. előadása. 6.30: Koromzay Dénes hegedül. 7: Büntetőjogunk az Árpádok alatt. Bernolák Nándor előadása. 7.30: Katonazenekeari hangverseny. 8.45: A rádió küllői negyedórása. 9: A Bizanc című dráma előadása a stúdióból. Utána hírek, majd cigányzenekeari hangverseny. 11.45: Szórakoztató zene. Bécs. 12.30: Szórakoztató zene. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Dalok. 6: Cseh zene. 10.45: Népies zene. 11.55: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Könnyű zene. 4: Gramofonzene. 5: A rádiózenekar hangversenye. 8: Népdalok. 9.10: A Rigoletto opera előadása. Utána kávéházi

zene. Berlin. 7.5: Orgonahangverseny. Zenekari hangverseny. 10.30: Zongorahangverseny. 11.30: Zenekari és énekhangverseny. 12.30: Táncczene. Breslau. 7.30: Könnyű zene. 8.30: Sváb parasztné. Frankfurt. 8: Induló. 9.30: Gramofonzene. 11.20: Táncczene. Hamburg. 8.30: Gitárzene. 11.10: Gramofonzene. Langenberg. 10.30: Könnyű zene. Lipcse. 9: Zenekari hangverseny. Közvetítés Berlinből. Utána táncczene. München. 8.35: Kávéházi zene. 9.30: Színmű. Könnyű zene. 12.5: Táncczene. Morva-Ostrava. 7.10: Gramofonzene. 7.25: Fúvószenekar. München. 8.25: Népzene. 10.35: Gramofonzene. 11.45: Esti zene. Prága. 8.20: Népzene. 10.40: Zongorahangverseny. Stuttgart. 7: Jazz-band. 8: Könnyű zene. Gramofonzene. 10.30: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 8.30: Sváb parasztné. 10.30: Brahms-műveiből. 11.20: Fúvószenekar hangverseny, utána klasszikus zene. Varsó. 7.25: Könnyű zene. Bécs. 10: Zongorahangverseny. 11: Hangverseny. 11.35: Táncczene.

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elvesztett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Géplakatos tanocot ügyes, egészséges fiut felveszünk. „Vulkan” Gépműhely, Timisoara, IV., Str. Pop de Basesti 15. (507)

Adás-vétel

Gépműhelyünkben vállaljuk az összes cséplőgépek, kazánok, motorok stb. javítását, továbbá minden vas- és fémszakmába vágó munkákat előnyös árak mellett. Költségvetések, tervezetek díjmentesen. „Vulkan” Gépműhely, Timisoara, IV., Eötvös-utca 15. Telefon 7-24. (484)

Veszek

a napi postával beérkező közönséges levélbélyegeket. Domansky, III., Str. Arges 8, d. e. 9-11 és d. u. 2-5 között. (6 villamos mentén, templomtól 2. megálló.) (891)

Olcsón juthat könyvhöz, hogyha beiratkozik a Cultura kölcsönkönyvtárba ahol havonta 40 leiert olvashatja a legjobb könyv-ujdonságokat.

Hans Fallada

Mi lesz veled emberke

Sinclair Lewis

Egy modern asszony szive

Kessel A repülőtszít

Bródy Lili A felesége tartja el

Kassák Angyalföld

a Déli Hírlap előfizetőinek havonta 25 lei CULTURA könyvkereskedés, Hunyadi-ut 15.

Megvételre kerestetik

földszintes modern kisebb új ház. Ügy-nökök kizárva. Cim a kiadóban. (1899)

Jó meneteli vendéglő

Józsefváros legforgalmasabb helyén, betegség miatt olcsón eladó Cim a kiadóban. (1900)

Rode Island tenyésztőjás

8 leiert kapható. Kiváló leszármazásu, fajtisza, szépségre és magas tojáshozamra kitenyésztt, szigoruan csapófészek ellenőrzés. Fratelia, III. utca 58. szám. (716)

Tonot székek

60 drb. jókarban levő és asztalok megvételre kerestetnek. Belgiana tükör-üzlet I., Str. Eminescu 7.

SIEBOLD-BUTOR

felülmulhatatlan árban minőségben formai szépségben Timisoara, II., Távirda-u. 19. Tel. 6-93.

Lakás

Papneveljei bérházban

(Belváros, Szt. György-tér) május 1-re kiadó az I. és III. emeleten egy-egy 4 szobás, a III. emeleten egy 5 szobás modern lakás. (859)

Kiadó

azonnalra Józsefváros központjában 2 és 3 szobás modern udvari lakás. Bővebbet Transsylvania, Str.V. Alexandri 8. (872)

2 nagy üzlethelyiség

és egy nagy pince kiadó. Értekezni: Transsylvania I., Str. V. Alexandri 8. (873)

Modern 3 szoba

és hall lakás azonnal kiadó. Esetleg ezen ház eladó, ugyanott egy ebédli és egy konyhaberendezés igen olcsón eladó. (840)

Lloyd-sor 3

alatti Färber-házban folyó évi május 1-től bérbeadó: 1. a földszinti Perák-féle fodrász-szalón helyiségei, mely 2 szoba, előszoba, fürdőszobából áll, 2. földszinten 2 iroda és egy raktárból álló helyiség, 3. a II. emeleten 2 szobából álló, irodának vagy lakásnak alkalmas helyiség. Bővebbet dr. Kun Ferenc ügyvédi irodájában. Telefon 12-31. (882)

Belváros központjában

3 szobás lakás április 1-re kiadó. Ugyanott egy műhely vagy raktár céljaira alkalmas pincehelyiség kiadó. Közlebbit telefon 1047. (1902)

I vagy 2 butorozott

szoba 2 személynek (házaspárnak) kerestetik. Jonescu, törvénytészki jegyző, Dicasterialis-épület, II. emelet, 104. sz. (1901)

Egy szoba

konyhás utcai lakás, gyermektelen házaspárnak kiadó. Blaskovits-telep, Bibor utca 3. (876)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerüzletében a „Fekete Sas”-hoz Belváros, Szent György-tér.

Külföntéle

Tisztelt hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő a legolcsóbban vállal minden szakmába vágó munkát, fehérneműt, pyjamát, bluzokat, mindennemű ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javítások kifogástalanul és olcsón készülnek. III., Korona-u. 18. jobbra első ajtó. (751)

Teljesen feiszereit borbélyműhely

fűtéssel, világítással, meleg és hideg vízzel a Neptungógyfürdőben azonnal kiadó. Csak női- és férfifodrászok jöhetnek tekintetbe. (511)

Kitűnő ebéd

koszt kapható április 1-től. Michels, Lenau-tér 1, II. em. (Eisenstädter-ház.) (889)

Budapestre utazom

elsején, minden megbízást vállalok. Telefon 4-25. (1897)

Egyedülálló

50 éves kereskedő élelmiszerüzlet, társat vagy társnőt némi készpénzzel keres. Valaszt „Jól menő üzlet” jeligére a kiadóba kérek. (1898)



Tudomásukra, hogy április 1-5-én Kecskeméti látzerésznel, szőara lesznek műszeli készítése és nali beillesztése céljából. Erdei kéretnek megjelenésüket Kecskeméti cégnek előzőleg bejelenteni. Asprion műszemspecialista, B...

Munkájukban támogassuk a val... Tagjaink kosár- és nádszék-fő házcipő készítésével, zenével é... gora-hangolással foglalkoznak, lyünkben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, leve... hívásra a munkákért házhoz im... gyünk, a n. é. közönség szives tá... sát kéri a „Vakok egylete”. Irod... hely és raktár Erzsébetváros, Be... sor 7. (Fehér Kereszt mellett.)

Banca Comercială S. P. A. din novaveche in lichidare. Situație Bancii Comerciale s. p. a. din B... vaveche in lichidare la 31. dec... 1932. Avere: Numerar Lei 309... ventar 20.000. Cambii 901.563. D... 270.894. Imobile 195.178. Pte... 36.170, suma totală Lei 1.426.898... cinii: Capital Lei 1.000.000. Re... 20.000. Reserve pt. dubioase 5... Dividende neridicate 6.260. Dep... 305.333. Rescont 65.010, suma... Lei 1.426.898. Venituri și spese p... 31. Decembrie 1932. Spese: S... chirie dobanzile platite, dări spo... asanari și imobile Lei 96.659. t... ture: Din proviziuni, dobanzile... Lei 60.489, deficit Lei 36.170, sun... tală Lei 96.659, Besenovaveche, Decembrie 1932. Lichidatori.

Azt a tűzifáját

amire félire szüksége van még nem szerette volna be, úgy most a legutolsó alkalom van erre. Dacára a fuvaremelésnek, még a régi áron vásárolhat!

Már 160— leittől kaphat e méter jó tűzifát.

Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begmalommal szemben. Telefon: 12-31

HIRDESSZEN

DÉLI HIRLAPB